

# 黃孝片方言古知莊章組的歷史層次及其來源

郭麗

上海外國語大學

## 提要

古知莊章組聲母今讀在江淮官話黃孝片方言中分為四大類，分別是應城型、武穴型、孝感型和九江型，孝感型是分布範圍最廣的類型。孝感型方言古知莊章聲母今讀疊置著不同的歷史層次，其文讀層次來源南京型官話；其白讀層次是知二莊與知三章對立，屬於《蒙古字韻》型。近幾十年來，黃孝片方言受到普通話的影響，古知莊章組聲母正在產生新的文讀層。

## 關鍵詞

黃孝片，知莊章，歷史層次

## 1. 引言

江淮官話黃孝片方言分布在湖北省東北部的孝感、黃岡兩地的多數縣市，以及安徽、江西部分縣市，共 25 個方言點（劉祥柏 2007）。

古知莊章組聲母在黃孝片方言中今讀大都為  $ts$ 、 $ts^h$ 、 $s$  和  $tʂ$ 、 $tʂ^h$ 、 $ʂ$ ，在少數方言點今讀  $te$ 、 $te^h$ 、 $e$  或  $k$ 、 $k^h$ 、 $f$  等。學界對黃孝片方言知莊章今讀類型已有討論。邱磊（2011）從古開口和合口的條件出發，根據知莊章的今讀音值，將黃孝片方言古知莊章今讀分為六個類型。余鵬不僅考慮到古開口和合口的區別，同時兼顧到等的區別，將古知莊章組今讀分為四種類型（余鵬 2016），即為二分型 A 類（南京型）、二分型 B 類（昌徐型）、半分型和合流型。

在對知莊章組今讀分類討論的基礎上，我們發現知莊章組今讀中疊置著不同的歷史層次或者異讀現象，目前學界有兩種觀點。第一種觀點是知二莊和知三章這一層次來源於贛方言，此後受普通話的影響，形成了知二非梗攝字和莊組外轉字讀同章組字的層次（邱磊 2011）。第二種觀點認為南京型黃孝方言早期層次是昌徐型方言，其今讀是在昌徐型方言的基礎上受到南京型官話方言的影響而形成的結果（余鵬 2016, 2024）。

二者的相同點是黃孝片方言存在知二莊和知三章這一層次。二者不同點是：第一在於知二莊與知三章的來源問題，邱磊認為該層次來源於贛語，余鵬認為該層次屬於

昌徐型方言。第二，知二莊和知三章這一類型受到什麼權威方言的影響而疊置著不同的層次？邱磊（2011）、汪鋒（2003）認為是普通話，余鵬認為是南京型官話方言。

由此可見，關於江淮官話黃孝片方言古知莊章的歷史層次及其來源的問題還有爭議，本文將在結合歷史方言韻書的基礎上，探討黃孝片方言知莊章組的歷史層次及其來源。

## 2. 古知莊章組的今音類型

在江淮官話黃孝片方言中，今讀 *ts* 組、*tʂ* 組除了來自知莊章組外，還來自精組洪音和見組細音。由於知莊章組、精組、見組在黃孝片中的分合類型紛繁複雜，不利於厘清知莊章組的歷史層次，因此本文暫不將精組和見組納入討論範圍。古知莊章組在江淮官話黃孝片方言中今音類型可以分為四大類。

第一類是應城型：知莊章合並為一類，今音值為 *ts*、*ts<sup>h</sup>*、*s*，分布地點：應城。

知組：豬 *ɛtsɥ*、擇 *ts<sup>h</sup>ɛ*、知 *ɛtsɿ*、撐 *ɛts<sup>h</sup>ən*、撞 *ts<sup>h</sup>ɥan<sup>2</sup>*；

章組：支 *ɛtsɿ*、翅 *tsɿ<sup>2</sup>*、出 *ts<sup>h</sup>ɥ*、船 *ɛts<sup>h</sup>ɥan*、純 *ɛsɥən*；

莊組：責 *tse*、初 *ɛts<sup>h</sup>əu*、柴 *ɛts<sup>h</sup>ai*、生 *ɛsən*；

第二類武穴型：即古知莊章逢今 *y*、*ɥ* 類韻其音值為 *tʂ*、*tʂ<sup>h</sup>*、*ʂ* 組或 *te*、*te<sup>h</sup>*、*e* 組，逢今非 *y*、*ɥ* 類音其音值為 *ts*、*ts<sup>h</sup>*、*s*，分布地點：黃岡（報告）、<sup>1</sup>黃陂、鄂州、黃梅、武穴。古知莊章逢今 *y*、*u* 類韻其音值為 *tʂ*、*tʂ<sup>h</sup>*、*ʂ* 組，逢今非 *y*、*u* 類韻其音值為 *ts*、*ts<sup>h</sup>*、*s*，分布地點：樅陽。

表 1 知莊章今讀

方言點	知組				章組				莊組			
	知 <sub>止</sub>	追 <sub>止</sub>	豬 <sub>遇</sub>	擇 <sub>梗</sub>	翅 <sub>止</sub>	周 <sub>流</sub>	主 <sub>遇</sub>	書 <sub>遇</sub>	師 <sub>止</sub>	帥 <sub>止</sub>	刷 <sub>山</sub>	初 <sub>遇</sub>
黃陂	ɛtsɿ	ɛtʂɥei	ɛtʂɥ	tse	tsɿ <sup>2</sup>	ɛtsou	ɛtʂɥ	ɛʂɥ	ɛsɿ	ʂɥai <sup>2</sup>	sa	ɛts <sup>h</sup> ou
黃岡	ɛtsɿ	ɛteyei	ɛtey	tse	tsɿ <sup>2</sup>	ɛtsəu	ɛtey	ɛey	ɛsɿ	eyai <sup>2</sup>	eya	ɛts <sup>h</sup> əu
鄂州	ɛtsɿ	ɛteyei	ɛtey	ts <sup>h</sup> æ	tsɿ <sup>2</sup>	ɛtsəu	ɛtey	ɛey	ɛsɿ	eyai <sup>2</sup>	eya	ɛts <sup>h</sup> əu
黃梅	ɛtsɿ	ɛteye	ɛtey	ts <sup>h</sup> ɛ	tsɿ <sup>2</sup>	ɛtseu	ɛtey	ɛey	ɛsɿ	sai <sup>2</sup>	eya	ɛts <sup>h</sup> eu
武穴	ɛtsɿ	ɛtʂɥi	ɛtʂɥ	tse <sup>2</sup>	tsɿ <sup>2</sup>	ɛtsu	ɛtʂɥ	ɛfɥ	ɛsɿ	sai <sup>2</sup>	sa	ɛts <sup>h</sup> u
樅陽	ɛtsɿ	ɛtʂuei	ɛtey	tse <sup>?</sup>	ts <sup>h</sup> ɿ <sup>2</sup>	ɛtsəu	ɛtey	ɛey	ɛsɿ	ʂue <sup>2</sup>	ʂua <sup>?</sup>	ɛts <sup>h</sup> əu

<sup>1</sup> 此表中黃岡方言的材料來自《湖北方言調查報告》（趙元任等 1948）。

第三類是孝感型：知章組（知組梗攝開口二等今讀  $ts$  除外）今音值為  $tʂ$ 、 $tʂ^h$ 、 $ʂ$ ，莊組按照內外轉分為兩類。莊組逢“果（假）蟹效咸山宕（江）攝”外轉攝和止攝合口讀  $tʂ$ 、 $tʂ^h$ 、 $ʂ$ ，逢內轉攝如“遇止流深臻曾梗通攝”（止攝合口除外）讀  $ts$ 、 $ts^h$ 、 $s$ 。分布地點：廣水、安陸、雲夢、孝感、大悟、浠水、蘄春、羅田、英山、麻城、安慶等。

表 2 知莊章今讀

方言點	知				章		莊			
	二等		三等		開	合	外轉		內轉	
	擇 <sub>梗</sub>	茶 <sub>假</sub>	知 <sub>止</sub>	猪 <sub>遇</sub>	枝 <sub>止</sub>	朱 <sub>遇</sub>	柴 <sub>蟹</sub>	查 <sub>(調~)假</sub>	師 <sub>止</sub>	窄 <sub>梗</sub>
孝感	$\frac{tʂe}{tʂ^h e}$	$ʂ^h a$	$tʂl$	$tʂu$	$tʂl$	$tʂu$	$ʂ^h ai$	$ʂ^h e$	$sɿ$	$tʂe$
花園 <sup>2</sup>	$tʂe$	$ʂ^h e$	$tʂl$	$tʂu$	$tʂl$	$tʂu$	$ʂ^h ae$	$ʂ^h e$	$sɿ$	$tʂe$
羅田	$\frac{tʂe^2}{tʂ^h e}$	$ʂ^h a$	$tʂl$	$tʂu$	$tʂl$	$tʂu$	$ʂ^h ai$	$ʂ^h a$	$sɿ$	$tʂe$
安陸	$\frac{tʂe}{tʂ^h e}$	$ʂ^h a$	$tʂl$	$tʂu$	$tʂl$	$tʂu$	$ʂ^h ai$	$ʂ^h a$	$sɿ$	$tʂe$
浠水	$tʂe^2$	$ʂ^h a$	$tʂl$	$tʂu$	$tʂl$	$tʂu$	$ʂ^h ai$	$ʂ^h a$	$sɿ$	$tʂe$
安慶	$tʂe$	$ʂ^h a$	$tʂl$	$tʂu$	$tʂl$	$tʂu$	$ʂ^h e$	$ʂ^h a$	$sɿ$	$tʂe$
紅安	$\frac{tʂæ}{tʂ^h æ}$	$ʂ^h a$	$tʂl$	$k u$	$tʂl$	$k u$	$ʂ^h ai$	$ʂ^h a$	$sɿ$	$tʂæ$

當知組（梗開二除外）、莊外轉和章組合並為  $tʂ$ 、 $tʂ^h$ 、 $ʂ$  後，紅安方言又產生了新的音變，即當它們與今非  $u$  類韻母相拼時，其音值為  $tʂ$ 、 $tʂ^h$ 、 $ʂ$ ；當與今  $u$  類韻母相拼時，塞擦音  $tʂ$ 、 $tʂ^h$  今音值為  $k$ 、 $k^h$ ，擦音保持  $ʂ$  不變（陳章太、李行健 1996: 1728）。我們最近的調查顯示，紅安縣城方言音位 / $tʂu$ / 已經變為 / $f u$ /。

第四類是九江型：知二莊和知三章對立。分布地點：九江。

表 3 知二莊、知三章今讀

方言點	知				章		莊			
	二等		三等		開	合	外轉		內轉	
	擇 <sub>梗</sub>	茶 <sub>假</sub>	知 <sub>止</sub>	猪 <sub>遇</sub>	枝 <sub>止</sub>	朱 <sub>遇</sub>	柴 <sub>蟹</sub>	冏 <sub>山</sub>	師 <sub>止</sub>	窄 <sub>梗</sub>
九江	$\frac{tsaɿ}{tʂ^h aɿ}$	$ʂ^h o$	$tʂl$	$tʂu$	$tʂl$	$tʂu$	$ʂ^h ai$	$sõ$	$sɿ$	$tsaɿ$

<sup>2</sup> 花園即花園鎮，下同。

在上述第一類和第二類方言中，知莊章組已經合並，本文暫不討論其層次問題。本文主要討論的是出現大量文白異讀現象的第三類孝感型方言，兼論其與第四類九江型方言的關係，故本文所稱黃孝方言僅指知莊章組分合關係屬第三類和第四類的黃孝片方言。

熊正輝（1990）根據古知莊章與官話方言中的  $ts$  和  $tʂ$  分合關係，將官話方言分為三種類型，分別是濟南型、昌徐型和南京型。南京型方言知章組除了知組梗攝二等讀  $ts$  外，其他全讀  $tʂ$ ；莊組字逢假類“假蟹效咸山江梗”讀  $tʂ$  組，但莊組梗攝字今讀  $ts$ ；逢遇類“果遇止流深臻宕曾通”讀  $ts$  組，但莊組宕攝讀  $tʂ$ 。如果把“宕梗”兩攝對調，就是《湖北方言調查報告》（趙元任等 1948: 10）提出的內外轉，外轉是“（果）蟹效咸山宕（江）”攝，內轉是“遇止流深臻曾梗通”。用趙元任等（1948）提出的內外轉分類標準，來討論黃孝片方言莊組的今音值，其今讀簡明且整齊，但仍舊存在例外，即內轉的“止攝合口”莊組字今讀為  $tʂ$ ，讀入外轉莊組字。本文將止攝合口三等調整至外轉中，即外轉是“果（假）蟹效咸山宕（江）攝和止合三”；內轉是“遇止（止合三除外）流深臻曾梗通攝”，那麼黃孝片方言莊組外轉今讀為  $tʂ$ ，莊組內轉今讀為  $ts$ ，均沒有例外。因此黃孝片方言（孝感型）知莊章今讀類型是：

知章組（今知組梗攝二等讀  $ts$  除外）今音值為  $tʂ$ 、 $tʂ^h$ 、 $ʂ$ ，莊組逢外轉“果（假）蟹效咸山宕（江）攝和止合三”讀  $tʂ$ 、 $tʂ^h$ 、 $ʂ$ ，莊組逢內轉攝如“遇止流深臻曾梗通攝”（止合三除外）讀  $ts$ 、 $ts^h$ 、 $s$ 。

### 3. 知組、莊組的歷史層次

#### 3.1. 知組的歷史層次

知組在黃孝片方言（孝感型）中的演變規則是知組梗開二等字今讀平舌音  $ts$ ，知組非梗開二等字和知組三等字今讀捲舌音  $tʂ$ 。但我們檢閱各點方言時發現，知組不僅在梗開二中今音值為  $ts$ ，在與其他開口二韻攝拼合時，今音值也有讀  $ts$  組的現象，請看表 4：

表 4 知組開口二等今讀

方言點	梗開二		假開二		效開二	咸開二	山開二	江開二	
	擇	澤	茶	搽 <sup>3</sup> <sub>(塗)</sub>	覃	站 <sub>(立)</sub>	綻	桌	撞
安陸	$\frac{tʂɛ}{ts^hɛ}$	$ts^hɛ$	$ɛtʂ^ha$	$ɛtʂ^ha$	$tʂau^?$	$tʂan^?$	$tʂan^?$	$tʂo$	$\frac{tʂʊan^?}{tʂ^hʊan}$

<sup>3</sup> 根據《漢語方言調查字表》（中國社會科學院語言研究所 2002），確定“搽”（塗抹義）的中古音是假攝開口二等麻韻澄母。

浠水	ts <sup>h</sup> e <sup>2</sup>	ts <sup>h</sup> e <sub>s</sub>	ɿtɕ <sup>h</sup> a	ɿtɕ <sup>h</sup> a	tɕau <sup>2</sup>	tɕan <sup>2</sup>	tɕan <sup>2</sup>	tɕo <sub>s</sub>	tɕuɑŋ <sup>2</sup>
應山	ɿtse	ɿtse	ɿtɕ <sup>h</sup> a	-	tɕau <sup>2</sup>	tɕan <sup>2</sup>	tɕan <sup>2</sup>	ɿtɕo	tɕ <sup>h</sup> uɑŋ <sup>2</sup>
花園	tse <sub>s</sub>	tse <sub>s</sub>	ɿtɕ <sup>h</sup> e	ɿts <sup>h</sup> ɐ 搽藥	tɕe <sup>o</sup>	tɕan <sup>2</sup>	tɕən <sup>2</sup>	tɕo <sub>s</sub>	<u>tɕuɑŋ<sup>2</sup></u> <u>ɿtɕ<sup>h</sup>uɑŋ<sup>2</sup></u> tseŋ <sup>2</sup> 4
孝感	<u>tse<sub>s</sub></u> <u>ts<sup>h</sup>e<sub>s</sub></u>	ts <sup>h</sup> e <sub>s</sub>	ɿtɕ <sup>h</sup> a	ɿts <sup>h</sup> a	tɕau <sup>2</sup>	tɕan <sup>2</sup>	<u>tsan<sup>2</sup></u> <u>tɕan<sup>2</sup></u>	tɕo <sub>s</sub>	<u>tɕuɑŋ<sup>2</sup></u> <u>ɿtɕ<sup>h</sup>uɑŋ<sup>2</sup></u>
紅安	<u>tsæ<sub>s</sub></u> <u>ts<sup>h</sup>æ<sub>s</sub></u>	tsæ <sub>s</sub>	ɿtɕ <sup>h</sup> a	ɿtɕ <sup>h</sup> a	tsau <sup>2</sup>	tɕan <sup>2</sup>	tɕan <sup>2</sup>	tso <sub>s</sub>	ts <sup>h</sup> ɑŋ <sup>2</sup>
英山	tse <sub>s</sub>	tse <sub>s</sub>	ɿtɕ <sup>h</sup> a	ɿtɕ <sup>h</sup> a	tsau <sup>2</sup>	tɕan <sup>2</sup>	tɕan <sup>2</sup>	tso <sub>s</sub>	tsaŋ <sup>2</sup>
羅田	<u>tse<sup>2</sup></u> <u>ts<sup>h</sup>e<sub>s</sub></u>	tse <sup>2</sup>	ɿtɕ <sup>h</sup> a	ɿtɕ <sup>h</sup> a	tsau <sup>2</sup>	tsan <sup>2</sup>	tsan <sup>2</sup>	tso <sub>s</sub>	ts <sup>h</sup> ɑŋ <sup>2</sup>

上表顯示安陸、浠水知組梗開二等字今讀 ts 組，其他韻攝二等知組字今讀 tɕ，符合演變規則。

同時上表也顯示該規則的例外現象。例如應山話知組江攝開口二等“桌”今讀 ɿtɕo，但“啄”今讀 tso（汪鋒 2003）。花園鎮話江開二“撞”字，日常生活使用最多在是 ɿtɕ<sup>h</sup>uɑŋ，由於受普通話影響，有些人會讀成 tɕuɑŋ<sup>2</sup>，但也保留了 tseŋ<sup>2</sup> 的白讀。孝感城區話知組存在 ts/tɕ 兩讀的現象，例如假開二“搽”今讀 ɿts<sup>h</sup>a，山開二“綻”有 tsan<sup>2</sup> 和 tɕan<sup>2</sup> 文白讀。羅田話除了假開二外，其他知組二等字均有今讀 ts 的現象。紅安話和英山話效開二“罩”、江開二“撞桌”字今讀 ts。據此可知黃孝片方言知組二等字存在讀 ts 組這一歷史層次。知組梗開二等韻今讀 ts 組是這一層次的遺存。因此黃孝片方言知組二等韻有兩個層次：

第一層次	第二層次
白讀層 [ts]	文讀層 [tɕ]

### 3.2. 莊組的歷史層次

按照黃孝片方言（孝感型）莊組的演變規則，莊組逢內轉攝如“遇止（止合三除外）流深臻曾梗通攝”讀 ts、ts<sup>h</sup>、s。我們先觀察黃孝片方言莊組內轉的情況，請看下表：

4 “碰撞” [p<sup>h</sup>ɛŋ<sup>2</sup>tseŋ<sup>2</sup>] 是一種兒童遊戲，即將一條腿彎折靠在另一條腿上，兩人單腿跳動相互碰撞的遊戲。

表 5 莊組內轉今讀

方言點	遇攝	止攝	流攝	深攝		臻攝		曾攝	梗攝		通攝	
	梳	師	愁	森	澀	襯	虱	色	爭	責	崇	縮
花園	ɿsəu	ɿʃ	ɿtsʰəu	ɿsen	sɛ <sub>3</sub>	tsʰən <sup>o</sup>	sɛ <sub>3</sub>	sɛ <sub>3</sub>	ɿtsen	tse <sub>3</sub>	ɿtsʰoŋ	səu <sub>3</sub>
孝感	ɿsəu	ɿʃ	ɿtsʰəu	ɿsən	sɛ <sub>3</sub>	tsʰən <sup>o</sup>	$\begin{matrix} sɛ_3 \\ ɿʃ \end{matrix}$	sɛ <sub>3</sub>	ɿtsən	tse <sub>3</sub>	ɿtsʰoŋ	səu <sub>3</sub>
安陸	ɿsəu	ɿʃ	ɿtsʰəu	ɿsən	sɛ <sub>3</sub>	tsʰən <sup>o</sup>	sɛ <sub>3</sub>	sɛ <sub>3</sub>	ɿtsən	tse <sub>3</sub>	ɿtsʰuŋ	səu <sub>3</sub>
應山	ɿsəu	ɿʃ	ɿtsʰəu	ɿsən	ɿse	tsʰən <sup>o</sup>	ɿse	ɿse	ɿtsən	ɿtse	ɿtsʰoŋ	ɿsəu
羅田	ɿsəu	ɿʃ	ɿtsʰəu	ɿsen	sɛ <sub>3</sub>	tsʰən <sup>o</sup>	sɛ <sub>3</sub>	sɛ <sub>3</sub>	ɿtsen	tse <sub>3</sub>	ɿtsʰoŋ	so <sub>3</sub>
英山	ɿsəu	ɿʃ	ɿtsʰəu	ɿsen	sɛ <sub>3</sub>	tsʰən <sup>o</sup>	sɛ <sub>3</sub>	sɛ <sub>3</sub>	ɿtsən	tse <sub>3</sub>	ɿtsʰəŋ	səu <sub>3</sub>
浠水	ɿsəu	ɿʃ	ɿtsʰəu	ɿsən	sɛ <sub>3</sub>	tsʰən <sup>o</sup>	sɛ <sub>3</sub>	sɛ <sub>3</sub>	ɿtsən	tse <sub>3</sub>	ɿtsʰoŋ	səu <sub>3</sub>
紅安	ɿsəu	ɿʃ	ɿtsʰəu	ɿsən	sæ <sub>3</sub>	tsʰən <sup>o</sup>	sæ <sub>3</sub>	sæ <sub>3</sub>	ɿtsən	tsæ <sub>3</sub>	ɿtsʰoŋ	səu <sub>3</sub>

從上表可以觀察到，莊組與遇攝、止開三、流攝、深攝、臻攝、曾梗攝、通攝組合時，其今音值均為 ts，符合其音變規則。

但在臻攝字“榛臻”這兩個方言非常用字，各方言點有今讀 tʂ 的現象。汪鋒（2003）指出應山方言莊組流攝“皺愁驟”、遇攝“初鋤助”、梗攝“箏暉”、通攝“崇”均出現了 ts/tʂ 的異讀，並認為 tʂ 的讀音來自普通話的影響，我們贊同該觀點。

我們擬測黃孝片方言莊組內轉今疊置著兩個層次，分別是：

第一層次                      第二層次

白讀層 [ts]                      文讀層 [tʂ]

下面觀察莊組外轉字在黃孝片方言中的表現：

表 6 莊組外轉今讀

方言點	假攝	蟹攝	效攝	咸攝	山攝		江攝	宕攝	止合三
	沙	柴	炒	蘸 / 眨	山 / 殺	門 / 刷	窗 / 捉	床	帥
花園	ɿʃ	ɿtsʰaɛ	ɿtʂʰəo	$\begin{matrix} tsʰan^o \\ tsɛ_3 \end{matrix}$	$\begin{matrix} ɿʃan \\ ʃɛ_3 \end{matrix}$	$\begin{matrix} ɿʃʌn \\ san \\ ɿʃ, ɿʃa \end{matrix}$	$\begin{matrix} ɿtʂʰʌŋ \\ tso_3 \end{matrix}$	$\begin{matrix} ɿtʂʰʌŋ \\ ɿtsʰan \end{matrix}$	ɿʃʌɛ <sup>o</sup>
孝感	ɿʃa	ɿtsʰai	$\begin{matrix} ɿtʂʰau^o \\ ɿtsʰau^o \end{matrix}$	$\begin{matrix} ɿtsan^o \\ tsan^o \\ tsa_3 \end{matrix}$	$\begin{matrix} ɿʃan \\ ʃa_3 \end{matrix}$	$\begin{matrix} ɿʃʌn \\ san \\ ɿʃa \end{matrix}$	$\begin{matrix} ɿtʂʰʌŋ \\ ɿtsʰan \\ tso_3 \end{matrix}$	$\begin{matrix} ɿtʂʰʌŋ \\ ɿtsʰan \end{matrix}$	ɿʃʌi <sup>o</sup>
安陸	ɿʃa	ɿtʂʰai	ɿtʂʰau	$\begin{matrix} tsʰan^o \\ tsa_3 \\ tʂa_3 \end{matrix}$	$\begin{matrix} ɿʃan \\ ʃa_3 \end{matrix}$	$\begin{matrix} ɿʃʌn \\ ɿʃa \end{matrix}$	$\begin{matrix} ɿtʂʰʌŋ \\ tso_3 \end{matrix}$	ɿtʂʰʌŋ	ɿʃʌi <sup>o</sup>

應山	ɕsa	ɕts <sup>h</sup> ai	ɕtɕ <sup>h</sup> au	tsan <sup>˥</sup> ɕtsa	ɕsan ɕsa	ɕts <sup>h</sup> ɕan ɕtso	ɕts <sup>h</sup> ɕan ɕtso	ɕts <sup>h</sup> ɕan	ɕɕai <sup>˥</sup>
羅田	ɕsa	ɕts <sup>h</sup> ai	ɕts <sup>h</sup> au	tsan <sup>˥</sup> tsa <sub>3</sub>	ɕsan sa <sub>3</sub>	ɕts <sup>h</sup> ɕan tso <sub>3</sub>	ɕts <sup>h</sup> ɕan tso <sub>3</sub>	ɕts <sup>h</sup> ɕan	ɕɕai <sup>˥</sup>
英山	sa	ts <sup>h</sup> ai	ts <sup>h</sup> au	tsan <sup>˥</sup> tsa <sub>3</sub>	san sa <sub>3</sub>	fɕan fɕa <sub>3</sub>	ts <sup>h</sup> an tso <sub>3</sub>	ts <sup>h</sup> an	fɕai <sup>˥</sup>
浠水	ɕsa	ɕts <sup>h</sup> ai	ɕtɕ <sup>h</sup> au	tsan <sup>˥</sup> tɕa <sub>3</sub>	ɕsan ɕsa <sub>3</sub>	ɕts <sup>h</sup> ɕan ɕtso <sub>3</sub>	ɕts <sup>h</sup> ɕan ɕtso <sub>3</sub>	ɕts <sup>h</sup> ɕan	ɕɕai <sup>˥</sup>
紅安	sa	ts <sup>h</sup> ai	ts <sup>h</sup> au	tsan <sup>˥</sup> tsa <sub>3</sub>	san sa <sub>3</sub>	ts <sup>h</sup> an tso <sub>3</sub>	ts <sup>h</sup> an tso <sub>3</sub>	ts <sup>h</sup> an	sai <sup>˥</sup>

根據音變規則，黃孝片方言中莊組外轉字今應歸入 tɕ 組，但從上表 6 可以觀察到，黃孝片方言中的莊組外轉字實際上呈現大量 ts/tɕ 兩讀的現象，不同方言點所轄例字多寡不一。例如花園鎮話“柴、眨、刷、捉”今讀為 ts。此外，部份字莊組存在文白異讀的現象，其中白讀為 ts，文讀為 tɕ，例如：“床”ts<sup>h</sup>an/tɕ<sup>h</sup>an、“霜”san/sɕan、“門”san/sɕan、“涮”san/sɕan、“刷”sa/sɕa。孝感城區話中，“炒、蘸、門、窗、床”等莊組字均出現文白讀，文讀為 tɕ 組，而白讀為 ts 組（王求是 2014: 72）。

根據汪鋒（2003）的研究，應山話中莊組外轉字現今呈現 ts/tɕ 兩種讀法，具體情況如下：<sup>5</sup>“盞蘸棧”tsan/tɕan；“攪饒”ts<sup>h</sup>an/tɕ<sup>h</sup>an；“巢”ts<sup>h</sup>au/tɕ<sup>h</sup>au；“眨”tsa/tɕa；“瘡創”ts<sup>h</sup>an/tɕ<sup>h</sup>an；“柴豺”ts<sup>h</sup>ai/tɕ<sup>h</sup>ai；“篩”sai/sai；“門”san/san；“爽”sa/sɕan；“曬”sai/sai。

在羅田和英山地區，莊組外轉字現今多讀作 ts 組音，而在浠水方言中，莊組外轉字則多以 tɕ 組音為主。

因此莊組外轉疊置著兩個層次，分別是：

第一層次	第二層次
白讀層 [ts]	文讀層 [tɕ]

#### 4. 黃孝片方言知莊組文白層次的來源

##### 4.1. 黃孝片方言知莊章組的白讀層次

結合上文的分析，我們認為黃孝片方言白讀層次是知二莊（ts）與知三章（tɕ）的對立，我們以紅安、羅田方言為例，同時對照九江方言，列舉黃孝片方言知二莊與知三章對立的白讀層次的今音：

<sup>5</sup> 由於該文中的注音僅包含聲母和韻母，未記錄聲調，因此本次引用中不包括聲調標注。

表 7 知二莊和知三章今音表

例字	知二莊		知三章		知二莊		知三章	
	擇 <sub>知</sub>	柴 <sub>莊</sub>	知 <sub>知</sub>	枝 <sub>章</sub>	桌 <sub>知</sub>	窄 <sub>莊</sub>	猪 <sub>知</sub>	朱 <sub>章</sub>
紅安	tsæ <sub>3</sub>	ɕts <sup>h</sup> ai	ɕtʂɿ	ɕtʂɿ	tso <sub>3</sub>	tsæ <sub>3</sub>	kɿ	kɿ
羅田	tse <sub>3</sub>	ɕts <sup>h</sup> ai	ɕtʂɿ	ɕtʂɿ	tso <sub>3</sub>	tse <sub>3</sub>	ɕtʂɿ	ɕtʂɿ
九江	tsai <sub>3</sub>	ɕts <sup>h</sup> ɔ	ɕtʂɿ	ɕtʂɿ	tso <sub>3</sub>	tsai <sub>3</sub>	ɕtʂu	ɕtʂu

知二莊 (ts) 和知三章 (tʂ) 的分立現象在贛語、徽語、粵語、湘語、吳語等方言中均有所表現。萬波 (2010) 在分析大量文獻材料後指出，贛語知莊章精組聲母的讀音類型主要是知二、莊、精組與知三、章組二分的類型。其中知二、莊、精組一般讀作 ts 組聲母，而知三、章組讀 tʂ 組、tʃ 組、tɕ 組、t 組和 k 組不等作。萬波認為這一層次可以追溯到北宋初年、甚至是晚唐五代時期。

明初的“江西填湖廣”是一起標誌性事件，導致黃孝地區的移民占比達 64% 至 80%。這一過程中，贛語與當地土著方言的融合，使得江淮官話黃孝片方言與贛語之間的關係變得密切。黃孝片方言被認為是官話與贛語、湘語之間的過渡方言（雅洪托夫 1986；郭麗 2012）。我們認為，黃孝片方言與周邊贛語中知二莊和知三章的對立類型，當屬於同一歷史層次。

#### 4.2. 黃孝片方言知、莊組字的文讀層次

汪鋒 (2003) 在調查中發現，應山方言中 ts/tʂ 的變異字共計 36 個，其中包括 2 個知組字、25 個莊組字。這些莊組字中，屬於外轉的有 18 個，屬於內轉的有 7 個。外轉字中出現 ts/tʂ 兩種讀法的數量遠多於內轉字。以下是該文中莊組外轉字的今讀：

表 8 應山方言莊組外轉字今讀表

例字	中古音	今讀	例字	中古音	今讀	武漢話	南京話	北京話
盞	莊山二	tsan/tʂan	篩曬	生蟹二	sai/ʂai	ts 組	tʂ 組	tʂ 組
眨	莊咸二	tʂa/tʂa	門	生山二	san/ʂan	ts 組	tʂ 組	tʂ 組
蘸	莊咸二	tsan/tʂan	鐘	初山二	ts <sup>h</sup> an/tʂ <sup>h</sup> an	ts 組	tʂ 組	tʂ 組
攙	初咸二	ts <sup>h</sup> an/tʂ <sup>h</sup> an	饒饒	崇咸二	ts <sup>h</sup> an/tʂ <sup>h</sup> an	ts 組	tʂ 組	tʂ 組
棧	崇山二	tsan/tʂan	巢	崇效二	ts <sup>h</sup> au/tʂ <sup>h</sup> au	ts 組	tʂ 組	tʂ 組
柴豺	崇蟹二	ts <sup>h</sup> ai/tʂ <sup>h</sup> ai	爽	生宕三	sa/ʂɿan	ts 組	tʂ 組	tʂ 組
瘡創	初宕二	ts <sup>h</sup> aŋ/tʂ <sup>h</sup> aŋ						

如上表 8 所示，莊組外轉字在武漢方言今音為 ts 組，在南京話和北京話中今音為 tʂ 組。因此黃孝方言莊組外轉字讀 tʂ 組可能來自北京話的影響，也可能來自南京型官話方言的影響。



清代韻書《諧音摘要字母》反映了 19 世紀上半葉孝感地區的方言特徵。劉一夢（2016）指出“知莊組字的分類複雜，難以簡單概括規律”。然而，筆者將該文中所列的莊組字按照內轉和外轉進行分類後，發現莊組字的讀音規則相對清晰。具體而言，莊組外轉字具有捲舌音和平舌音兩類讀音；而莊組內轉字中，除了臻合三讀作捲舌音外，其他均為平舌音。

表 9 《諧音摘要字母》莊組分合類型

內轉	遇開三、遇合三、止開三、流開三、深開三、臻開三、梗開二、曾開三、通開三	莊組平舌音
內轉	臻合三	莊組捲舌音
外轉	咸開二、山開二、宕開三、江開二、山合二、山合三、蟹開二、效開二	莊組平舌音
外轉	咸開二、山開二、宕開三、江開二、山合三、假開二、蟹開二、效開二、效開三、止合三	莊組捲舌音

在莊組外轉字方面，《諧音摘要字母》與今黃孝片方言中均大量存在平舌和捲舌兩類異讀現象。這表明，19 世紀上半葉的孝感方言中，莊組外轉字已經出現了平舌音與捲舌音並存的音值現象。

至於《諧音摘要字母》中的莊組內轉字，只有莊組臻合三存在平舌音和捲舌音的異讀，其它韻攝的莊組字則只有平舌音。值得注意的是，莊組內轉字在今北京音中大多數讀作捲舌音。如果北京音對黃孝片方言產生了影響，則應該對內轉和外轉字都有相應的影響。然而，實際情況是，黃孝片方言只有莊組外轉字大量疊置著  $tʂ/tʂ$  文白讀，而莊組內轉字則很少出現  $tʂ/tʂ$  異讀現象。因此，我們推測，黃孝片方言中莊組外轉字現今讀作  $tʂ$  組的現象，應該是其在歷史時期受到了南京型官話方言的影響所致。

今黃孝片方言中，莊組內轉字的文白讀現象較《諧音摘要字母》中記載的多。其文讀的來源與莊組外轉字的不同，並非來自南京官話方言的影響，該文讀層屬於新文讀層。這一現象我們將在 4.3 節中進行進一步討論。

我們將《諧音摘要字母》中的知母字按照知組二等韻和非二等韻進行排列，結果顯示出一定的規律，具體如下表所示：

表 10 《諧音摘要字母》知組分合類型

知組	梗開二、效開二、江開二、深開三	平舌音
知組	江開二、梗開二、效開二、假開二、咸開二	捲舌音
知組	效開三、山開三、通開三、通合三、止開三、臻開三、深開三、曾開三、流開三、宕開三、梗開三、咸開三、遇開三、遇合三、止合三、臻合三、山合三、蟹開三	捲舌音

從上表 10 的列舉可以觀察到，知組三等均為捲舌音（深開三除外），知組二等韻兼具平舌和捲舌兩種讀法。

將今黃孝片方言與之相比，我們發現二者在知三組字上均讀捲舌音，唯一不同的是《諧音摘要字母》中深開三知組有讀平舌的現象。知組二等字兼有平舌和捲舌兩讀現象。因此，黃孝片方言中知組二等字白讀為平舌音 ts、文讀為捲舌音 tʂ 的現象，實際上早在三百多年前的清代已經存在。

綜上所述，黃孝片方言知莊章的文讀層次是：知章（知梗開二除外）為一組 tʂ；莊組內轉為 ts，莊組外轉 tʂ。具體如下表所示：

表 11 黃孝片方言知莊章的文讀層次

音韻條件	章	知三	知二 梗開二	知二 其他	莊內（止合除外） 其他	莊外（止合）
	南京型	tʂ	tʂ	ts	tʂ	ts
黃孝片文讀層	tʂ	tʂ	ts	tʂ（文）	ts	tʂ（文）
黃孝片白讀層	tʂ	tʂ	ts	ts	ts	ts

南京型方言知章組除了知組梗開二等讀 ts 外，其他全讀 tʂ；莊組字逢外轉讀 tʂ 組；逢遇類內轉讀 ts 組。即當南京型的南方官話疊置到黃孝片方言白讀層時，南京型方言知組二等字為 tʂ（梗開二除外），該音值逐漸取代黃孝片方言知組二等今讀 ts 的音值，於是黃孝片方言知組二等中出現 tʂ/ts 兩讀的現象。由於南京型方言莊組內轉字讀 ts 組，而黃孝片方言莊組字白讀層也為 ts 組，因此當南京型方言疊置在黃孝片方言時，黃孝片莊組內轉字仍然可以保持 ts 組不變，未增加新的異讀。但黃孝片方言莊組外轉字 ts 組就會被南京型的莊組外轉字 tʂ 組音值所替代，於是莊組外轉字就出現了 ts/tʂ 兩讀的現象。因此黃孝片方言知二和莊組外轉的文讀均來自於南京型的南方官話方言。

董建交（2020）研究發現南京型方言莊組按照內外轉分為兩類，是近代以來的音變現象。那麼黃孝片方言知莊組的文白讀層次是近代以來所發生的疊置現象。南京型知莊章組分合類型逐漸取代知二章和知三章的對立模式，成為黃孝片方言的主流音韻特點。

余鵬（2016, 2024）認為南京型黃孝片江淮官話的底層是知二莊和知三章的對立，因此判斷其屬於昌徐型方言，我們認為該觀點仍可以進一步討論。《中原音韻》與《蒙古字韻》均體現了知二莊和知三章的對立，但二者的重要區別特徵在於止攝開口知章組與莊組的關係上，這也是南京型與昌徐型的重要差異（董建交 2007）。例如南京型或《蒙古字韻》型“市詩”[ʂ]（章）≠“士師”[s]（莊），而昌徐型方言或《中原音韻》型“市詩”[s]（章）=“士師”[s]（莊）。而在黃孝片方言中“市詩”[ʂ]（章）與“士師”[s]（莊）并不同音，因此黃孝片方言白讀層知二莊與知三章的分合類型不應是昌徐型，而屬於《蒙古字韻》型。

### 4.3. 新文讀的產生

當然，黃孝片方言也受到了普通話的影響，例如黃孝片方言莊組內轉字也存在文白讀的現象，如下表：

表 12 應山方言莊組內轉字今讀表（汪鋒 2003）

例字	中古音	今讀	武漢型	南京型	北京型
初	遇合三	ts <sup>h</sup> əu/ts <sup>h</sup> əu	ts 組	ts 組	tɕ 組
鋤	遇合三	ts <sup>h</sup> əu/ts <sup>h</sup> əu	ts 組	ts 組	tɕ 組
驟	流開三	tsəu/tɕəu	ts 組	ts 組	tɕ 組
皺	流開三	tsɔŋ/tsəu/tɕəu	ts 組	ts 組	tɕ 組
愁	流開三	ts <sup>h</sup> əu/ts <sup>h</sup> əu	ts 組	ts 組	tɕ 組
崇	通合三	ts <sup>h</sup> oŋ/ts <sup>h</sup> oŋ	ts 組	ts 組	tɕ 組
虱	臻開三	sɛ/ɕ (孝感)	ts 組	ts 組	tɕ 組

《諧音摘要字母》中莊組內轉字均為平舌音（臻攝合口“蟀”為捲舌音除外），莊組內轉字在武漢方言和南京方言中均為 ts 組，在北京話中為 tɕ 組，結合表 12 來看，黃孝片方言中莊組內轉今讀為 tɕ 組應該是來自權威方言普通話的影響所致。

雖然絕大部份黃孝片方言知組梗攝開口二等字仍舊保持讀 ts 組不變。但是也有個別字現今也有 ts 組和 tɕ 組兩讀的現象，例如應山話“宅”有 tsɛ/tɕɛ 兩讀（汪鋒 2003）。

近年來的調查資料顯示，黃孝片方言止攝開口莊組字開始讀入知章組字，與北京音相同，例如湖北羅田方言（金沙 2020: 38）：駛（止開三生）sɿ/ɕ；士（止開三崇）sɿ/ɕ。可見黃孝片方言在普通話的影響下，莊組內轉字和止攝知莊章組字已經出現新的變異，形成了最新的文讀層次。

## 5. 結語

上文在分析知莊章組字文白讀的基礎上，結合歷史文獻，離析出知莊章的音韻層次，認為黃孝片方言知莊章共有三個層次：

表 13 黃孝片方言知莊章的歷史層次

音韻條件	章	知三	知二	知二	莊內		莊外
			梗開二	其他	其他	(止合)	
黃孝片白讀層	tɕ	tɕ	ts	ts (白)	ts (白)	ts (白)	ts (白)
文讀層一：南京型	tɕ	tɕ	ts	tɕ (文)	ts	tɕ (文)	tɕ (文)
文讀層二：北京型	tɕ	tɕ	tɕ (新文讀)	tɕ	tɕ (新文讀)	tɕ	tɕ

第一層：知二莊和知三章對立。屬於《蒙古字韻》型。

第二層：莊組按照內外轉分為兩類，知章合併（知組梗開二除外），且止攝莊組與知章組分立，屬於南京型。

第三層：莊組內轉字今讀  $t\zeta$ ，且止攝莊組讀入知章組，向北京音靠攏。

## 附錄

文章所使用的方言材料來源：應城、應山、黃岡、黃梅、紅安、黃陂、羅田、英山、花園鎮、武穴、浠水的材料來自筆者的調查。同時黃岡、黃梅兩地參考《湖北方言調查報告》（趙元任等 1948），應山參考《應山方言  $ts/t\zeta$  變異研究》（汪鋒 2003），紅安、安慶參考《普通話基礎方言基本詞彙集》（陳章太、李行健 1996），英山參考《英山方言研究》（陳淑梅 2021），武穴參考《湖北省武穴市花橋話語音研究》（陳姍姍 2012），浠水參考《浠水方言研究》（郭攀、夏鳳梅 2016）；安陸參考《安陸方言研究》（盛銀花 2015）；羅田參考《湖北羅田（大河岸）方言同音字彙》（趙愛武 2021）。其他方言點材料：九江引自《江淮九江方言音系研究》（熊穎 2012），武漢引自《武漢方言研究》（朱建頌、張靜 2021），南京引自《南京話音檔》（劉丹青 1997），孝感引自《孝感方言研究》（王求是 2014），樅陽引自《安徽江淮官話語音研究》（孫宜志 2006）。

## 鳴謝

本研究得到上海市白玉蘭人才計劃浦江項目“《五聲譜》與江淮官話黃孝片方言研究”（23PJJC080）和國家社科基金重大項目“600年來贛語與官話互動的歷史追蹤、現狀調查與數據庫建設”（18ZDA297）的支持。本文曾在歷史語言學高端論壇暨第二屆“近代漢語與官話方言音韻史研究”工作坊（復旦大學中文系，2024年4月20–21日）上宣讀，與會專家給出寶貴意見；論文寫作過程中承蒙陳忠敏、董建交等師友指教，匿名審稿專家也惠賜寶貴意見，深致謝忱。文章不足之處概由筆者負責。

## 參考文獻

- Chen, Shanshan (陳姍姍). 2012. *Hubei Sheng Wuxue Shi Huaqiaohua yuyin yanjiu* 湖北省武穴市花橋話語音研究 Nanjing: Nanjing Daxue shuoshi xuwei lunwen 南京：南京大學碩士學位論文.
- Chen, Shumei (陳淑梅) 2021. *Yingshan Fangyan Yanjiu* 英山方言研究 Beijing: Minzu Chubanshe 北京：民族出版社.
- Chen, Zhanqiang (陳章太) & Xingjian Li (李行健). 1996. *Putonghua Jichu Fangyan Jiben Cihui Ji* 普通話基礎方言基本詞彙集 Beijing: Yuwen Chubanshe 北京：語文出版社.
- Dong, Jianjiao (董建交). 2007. Jindai Zhi Zhuang Zhang zu zi de yanbian leixing ji qi zai jin Guanhua zhong de fanying 近代知庄章組字的演變類型及其在今官話中的反映 *Yuyan Yanjiu Jikan* 語言研究集刊 1. 225–235.
- Dong, Jianjiao (董建交). 2020. Nanjing xing fangyan Zhuang zu shengmu  $ts/t\zeta$  fenhua de dongyin he guocheng 南京型方言莊組聲母  $ts/t\zeta$  分化的動因和過程 *Jindai Hanyu yu Guanhua Fangyan*

- Yinyunshi Yanjiu Gongzuofang 近代漢語與官話方言音韻史研究工作坊, Fudan Daxue 復旦大學, 13–15 November.
- Guo, Li (郭麗). 2012. Cong xiezhi she hekou yun de lishi cengci kan Huangxiao fangyan de xingzhi 從蟹止攝合口韻的歷史層次看黃孝方言的性質 *Yuyan Yanjiu Jikan* 語言研究集刊 1. 46–51.
- Guo, Pan (郭攀) & Fengmei Xia (夏鳳梅). 2016. *Xishui Fangyan Yanjiu* 浣水方言研究 Wuhan: Huazhong Shifan Daxue Chubanshe 武漢: 華中師範大學出版社.
- Jin, Sha (金沙). 2020. *Hubei Sheng Luotian Xian Sanlifan fangyan yuyin yanjiu* 湖北省羅田縣三裏畝方言語音研究 Guiyang: Guizhou Daxue shuoshi xuwei lunwen 貴陽: 貴州大學碩士學位論文.
- Liu, Danqing (劉丹青). 1997. *Nanjinghua Yindang* 南京話音檔 Shanghai: Shanghai Jiaoyu Chubanshe 上海: 上海教育出版社.
- Liu, Xiangbai (劉祥柏). 2007. Jianghuai Guanhua de fenqu, gao 江淮官話的分區 (稿) *Fangyan* 方言 4. 353–362.
- Liu, Yimeng (劉一夢). 2016. Qingdai yunshu Xieyin Zhaiyao Zimu shengmu xitong: Jianlun jin liangbainian Xiaogan shengmu xitong yanbian 清代韻書《諧音摘要字母》聲母系統——兼論近兩百年孝感聲母系統演變 *Gu Hanyu Yanjiu* 古漢語研究 3. 27–37.
- Qiu, Lei (邱磊). 2011. Huanggang (He'ao) fangyan Zhi Zhuang Zhang zu de yanbian 黃岡 (賀坳) 方言知莊章組的演變 *Nankai Yuyanxue Kan* 南開語言學刊 2. 51–57.
- Sheng, Yinhua (盛銀花). 2015. *Anlu Fangyan Yanjiu* 安陸方言研究 Wuhan: Huazhong Shifan Daxue Chubanshe 武漢: 華中師範大學出版社.
- Sun, Yizhi (孫宜志). 2002. Anhui Susong fangyan tongyin zihui 安徽宿松方言同音字彙 *Fangyan* 方言 4. 368–379.
- Wan, Bo (萬波). 2010. Ganyu gu Zhi Zhuang Zhang Jing zu shengmu de jin du leixing yu lishi cengci 贛語古知莊章精組聲母的今讀類型與歷史層次 *Zhongguo Wenhua Yanjiusuo Xuebao* 中國文化研究所學報 51. 293–331.
- Wang, Feng (汪鋒). 2003. Yingshan fangyan ts/tʂ bianyi yanjiu 應山方言 ts/tʂ 變異研究 In Beijing Daxue Hanyu Yuyanxue Yanjiu Zhongxin *Yuyanxue Luncong* Bianweihui (北京大學漢語語言學研究中心《語言學論叢》編委會) (ed.), *Yuyanxue Luncong* 語言學論叢 28. 264–287. Beijing: Shangwu Yinshuguan 北京: 商務印書館.
- Wang, Qiushi (王求是). 2014. *Xiaogan Fangyan Yanjiu* 孝感方言研究 Wuhan: Huazhong Shifan Daxue Chubanshe 武漢: 華中師範大學出版社.
- Xiong, Ying (熊穎). 2012. *Jianghuai Jiujiang Fangyan Yinxi Yanjiu* 江淮九江方言音系研究 Nanchang: Jiangxi Shifan Daxue shuoshi xuwei lunwen 南昌: 江西師範大學碩士學位論文.
- Xiong, Zhenghui (熊正輝). 1990. Guanhua qu fangyan fen ts/tʂ de leixing 官話區方言分 ts/tʂ 的類型 *Fangyan* 方言 1. 3–12.
- Yu, Peng (余鵬). 2016. *Huangxiao fangyan yinyun yanjiu* 黃孝方言音韻研究 Xianggang: Xianggang Zhongwen Daxue boshi xuwei lunwen 香港中文大學博士學位論文.
- Yu, Peng (余鵬). 2024. Huangxiao pian Jianghuai Guanhua gu Zhi Zhuang Zhang zu jin du Nanjing xing de yanbian yu cengci 黃孝片江淮官話古知莊章組今讀南京型的演變與層次 *Fangyan* 方言 3. 329–335.

- Yakhontov (雅洪托夫). 1986. Hanyu fangyan de fenlei ji qi dili fenbu 漢語方言的分類及其地理分布 In Zuofan Tang (唐作藩) & Shuangbao Hu (胡雙寶) (eds.), *Hanyu Shilun Ji* 漢語史論集 Beijing: Beijing Daxue Chubanshe 北京: 北京大學出版社.
- Zhao, Aiwu (趙愛武). 2021. Hubei Luotian (Dahe'an) fangyan tongyin zihui 湖北羅田(大河岸)方言同音字彙 *Fangyan* 方言 1. 90–99.
- Zhao, Yuanren (趙元任), Shengshu Ding (丁聲樹) & Shifeng Yang (楊時逢). 1948. *Hubei Fangyan Diaocha Baogao* 湖北方言調查報告 Shanghai: Shangwu Yinshuguan 上海: 商務印書館.
- Zhongguo Shehui Kexueyuan Yuyan Yanjiusuo (中國社會科學院語言研究所). 2002. *Hanyu Fangyan Diaocha Zibiao* 漢語方言調查字表 Beijing: Shangwu Yinshuguan 北京: 商務印書館.
- Zhu, Jiansong (朱建頌) & Jing Zhang (張靜). 2021. *Wuhan Fangyan Yanjiu* 武漢方言研究 Wuhan: Huazhong Shifan Daxue Chubanshe 武漢: 華中師範大學出版社.

## Stratification and Classification of *Zhi*, *Zhuang*, *Zhang* in Huangxiao Dialects

Li Guo

Shanghai International Studies University

### Abstract

The initial consonants of the ancient *Zhi*, *Zhuang*, and *Zhang* groups in the Huangxiao dialects of Jianghuai Mandarin can be categorized into four main types: the Yingcheng type, Wuxue type, Xiaogan type, and Jiujiang type, with the Xiaogan type being the most widespread. In the Xiaogan dialect, the ancient *Zhi*, *Zhuang*, and *Zhang* initial consonants exhibit different historical layers in their modern pronunciations. The literary reading layer originates from Nanjing-type Mandarin, while the colloquial reading layer reflects a distinction between the *Zhi-er* and *Zhang-san* pronunciations, corresponding to the *Menggu Ziyun* system. Over the past few decades, the Huangxiao dialects have increasingly been influenced by Mandarin, leading to the emergence of new literary reading layers for the ancient *Zhi*, *Zhuang*, and *Zhang* initial consonants.

### Keywords

Huangxiao dialects, *Zhi-Zhuang-Zhang*, strata classification

通訊地址：上海 松江 上海外國語大學 中文學院/國際文化交流學院

電郵地址：guoli@shisu.edu.cn

收到稿件日期：2024年6月5日

邀請修改日期：2024年11月7日

收到改稿日期：2024年11月20日

接受稿件日期：2024年11月25日

刊登稿件日期：2025年1月24日

